

Nipizan
do Poulolou

BORNEO
LITERATURE
BUREAU

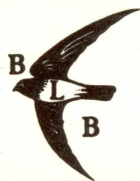
NIPIZAN DO POULOLOU

di

PETER LIDADUN

minonoodo do gambal ngaavi

HUSAINI SULAIMAN



Borneo Literature Bureau

© BORNEO LITERATURE BUREAU, 1968

Text prepared in the Borneo Literature Bureau by Varityper and Headliner.

Reproduction negatives produced in the Land and Survey Department, Sarawak.

Printed by offset process by Vincent Kiew Fah San, Government Printer, Kuching, Sarawak.

Nazu om ginambalan di

James Ongkili



SUANG

Bahik

ONTOK DI SAKANG ZOU PO	1
ID SIKUL ZOU DO KOINSA N NOGI	3
NOZUVAN KU DO SUMINIKUL	5
UPUS KU DO BALAJALAN	8
MINOMIHI ZOU DO KALAJA	10
NIPI KU DO POULOLOU	13
TIMPU KU DO SUMAMBAHAI	15
SUAT KU OM HUSI DI SIDO	17
RAJA OM RAANI DO SANGADAU	19
NOKOGINTOON ZIKOI NO DII DO MOMOGUN	21

KOPOIHAAN

Boos nopo do nimaan pakazo do id susuzan diti nga doung Kadazan Tangaa. Iho no oh boos do pakazon do id Radio Malaysia, Sabah, do mantad po do kotuidong oh radio do id pogun Sabah. Olotian ih ngaavi do saavi-avi Kadazan oh boos diho. Koozuuzuuvo po do ponunuat om kohoozuko do boos diho nga pointanud no do koozuvo do id radio do moboos, tu ih nopo sonsuat do susuzan diti nga noubas do moboos do id radio.

Ihia boos ngaavi nga pointinagas do doung Kadazan kozo om aiso nokohongot. Sontob di tuhun, om hoohobi po do dazanak sikul, ih minsingiho do moboos do Kadazan kozo, kaanu do monontob do ginavo dioho do minsingiho do mantad buuk diti. Okon ko tanong nopo do id buuk diti oh avasi do basaon, katapi iho nogi kootuson do boos oh kosohuut kozo.

Susuzan nopo diti nga miaga kozo do doung songuhun oh sanganu. Iti nopo gia susuzan nga miho do timungon om pogio puuputon no. Kopogio put-oput nopo nga miaga dii kozo do songuhun ih oh sonsusui. Susuzan nga miho nogi do ondomon po haid do piipio tadau om posuaton nogi.

Mantad do susuzan diho, kaanu tokou nogi do mogiho poguhu do nunu dati oh aantakan do id dotokou do touvi. Dazanak po ngaavi do kabasa do susuzan diti ngau kaano nogi do mongumohig do kobuvangan ngaavi do au mimang zioho do abantahan. Okon nopo ko kaanu zioho do mongumohig mantad kobuvangan ngaavi diho, katapi ih nopo tavasi do omitanan do id susuzan diti nga avasi toomod do omitanan nung koontok do id ginavo.

Iisai nopo ih kabasa do buuk diti nga au ih kavasa do monodos do iisai oh sonsusui diho pinosuat ku. Koiso po om au ih na ait do iisai, om koduvo po om aiso ih do kinosudongon. Boos do koponontudukan oh tudvon kozo do susuzan diti.

Peter Lidadun

ONTOK DI SAKAG ZOU PO

Ih zou no oh totuo do tanak di ama om di ina ku Himo zikoi mogiobpiipinai, apat kusai om iso tondu Ih no tondu oh tomuhok no kozo. Sundung po tuu do somok no do opod toun oh umul ku, nga, au zou po nokougad do id sikul, tu minokisokodung dogo oh mohoing ku do mintamong di tongomuhok do ontok kougad zioho do pakalaja.

Poinsompuu zikoi do poingizon do id iso hamin tonini, ih poingsungkad do id vunsud do iso nuhu tahaab Otoguvangan nopo do hamin za dii, nga papas tanau om pongumaan do pohimbaavog oh hinaab. Monontoiso oh

kazu tongosiibo om tamahang do poinsuni do id babaton do pongumaan dii. Id douvi nopo do hamin za, nga, kagataan om kokozuvan.

Taatapanazan nopo do mohoing ku, nga, moobuvat, momutanom om momutazam. Ontok nopo do kobuvat om nung aangazan no di ina do monoguvang ih tanom om tazam, do ontok opongo po oh kalaja do id dopuan, nga humabus no ih zama do mooi pakalaja do toukut-ukut. Suvai ko mantad dino, kalaja nopo di ina nga mangamas do id suang hamin om momohidang do tinan za

Ontok nopo do kougad do pakalaja oh mohoing za, nga ih zou no oh hanson do mintamong di tobpinai ku ngaavi do id suang hamin. Alamai zikoi do id suang hamin, mogi'aa'anta om mamain do pomoinan togumu. Ih zou nopo tu otuutuo, nga, saasau zou do osikap do ababasan do mamain om ontok no dii do pointood zou do kaanjul kozo oh pomuandaman ku. Ontok do poingundoong zou om miopkiop, saasau zou do minomuondom do pasal do dogo do pamaamasi do ontok agazo zou po.

Saasau zou do momusoou pasal di dounng mohoing ku do pamaamasi. Mantad no dii do minomuondom zou dii do ingkuo zou dati ih zou do touvi. Ontok nopo do dounngad au om dounngosuvab, nga kokito zou do tanak ngaavi do mugad sikul om muhi mantad sikul. Ontok diti, au zou po nokoiho do nunu oh komozon do sumikul om okuukuo oh sikul toi ko nunu oh maan do id sikul - om doulu po do miaga ko ih komozon do taanu mantad sikul. Noondom ku nopo kozo nga mosti momit zou do mohoing ku tu apaagat om opoi do pakalaja. Miaga kozo ngaavi do tinipi iti, nga poulolou zou ma gia do minoginipi.

ID SIKUL ZOU DO KOINSAN NOGI

Poguhu ih do notonob oh tadau do insan minsosodop, kivaa songuhun mohoing talanggou do nokoikot minooi ponombuhui dagai. Ahaid ih sido do minonongkiboos do mohoing ku om luminamai po ih zioho. Somok no do tanga sodop ih sido do id hamin za om uhi nogi. Au zou ih nakalati do nunu oh pinibaasan dioho dii. Katapi osuvab po di sumongkosuvabon, minonuu dogo oh mohoing ku do minhidang do mimpodu do ontok tadau dii. Ih zina nga minanandai kozo do minomupu do basaan ku. Di minsosodop nodii do tadau dii, poguhu ih do minodop, pinopoiho dogo ih zama do pootodon zou di sido do id sikul do suvab. Nokotigog zou kozo do sabap diti, katapi, miaga nogi do nivangan oh ginavo ku do kinounsiisikoo ku no. Osikap zou minodop do ontok sodop dii.

Miaga ko pinosikan zou do tasab ku, tu au po anavau koozo di sumongkosuvabon om koposik zou no miampai do tulus uminilou oh mato ku. Au zou ih haid insan pongindagup, katapi doungosuvab nopo diti, nga dioho id dopuan oh guhu do nongoi ku om minongindagup no oh tulus do nimaan ku. Au zou haid insan ponuud do tobuk, katapi, kopongindagup zou nopo do doungosuvab diti, nga, ponuud zou no.

Kohisau nopo ih tadau, nga, akan zikoi no dii om kahapas minakan panambasaan zou no. Vagu po oh souva om gaung ku do ontok dino. Angatai zou no dii di ama do minindau do tukad om minompu zikoi do lahan nokihong, sumoboong do papas om sumampaping do nuhu om tumahib do kokompungan togumu oh kohominan. Ogumu oh tuhun do minintong dogo do tuminahib do ontok diti. Minuot ngaavi zioho di ama om nounsikou do mugad zou no dii do id sikul. Ih nopo tindahanon do kumaa do id sikul do nopiumanan ku, nga, miaga do napadan jaam zou do minompus.

Di minsosomok zou no do id sikul, nokotigog zou no kozo do nokokito do ginazo do hamin do sikul om hoohobi po dii di ginumu do tanak ngaavi do doiho. Kodonto zou nopo do id sikul, nga tinimungan zou do tanak togumu do minintong. Au ih ahaid om ponguni no oh lusing. Koikot no ih tuhun talanggou, ih nokotombuhui haid do id damin di songkoniab. Angatai zou no di sido do suminuang di hamin sikul om pinoikau zou di sido do id doos di iso tanak do otutunan ku. Obuntigog zou kozo do ontok dii, nga ninsasamadan zou di mongingia, tu osuau kozo ih sido. Ih zama nopo nga minindikau doiho id dabus do minandogo do gisom nopongo oh sikul do tadau dii.

NOZUVAN KU DO SUMINIKUL

Kopongo nopo oh sikul, nga tanud zou no dii di ama do minuhi. Amaamaa oh buuk do novit ku do minuhi do ontok diti, tu noonuan zou di mongingia. DOUNGOSODOP nopo nga minokituduk zou di ama do mambasa om monuat, tu miho ih sido do tokuudi nopo. Ih nopo kumoduvo tadau do minugad zou do id sikul, nga okon no dii ko ih zama oh koluang ku do minindahan, katapi songuhun tanak sikul do agazo om ih komozon di ina do okon ih ko suvai tuhun. Ih sido no dino oh mononokodung dogo do songian noopo do kivaa kobohingkangan ku do id sikul.

Umpongo do mohoiing ku do id dogo pasal do mugad sikul, balajal, om nozuvan do id sikul, om poinggonop kozo. Nga, sundung po tuu do poinggonop oh tutuduk dioho dii, nung tanak zou daa do agaga om olungou, tomoimo motuu daa dii do miumbaabaza zou do mokiho.

MAKLUMAT SELANJUTNYA BOLEH DIDAPATI DI:

KOLEKSI BORNEO

Pusat Dokumentasi Melayu Tun Hamdan Sheikh Tahir
Dewan Bahasa dan Pustaka Cawangan Sarawak,
Jalan Tun Datuk Patinggi Haji Abdul Rahman Yaakob,
Petra Jaya,
93050 Kuching, Sarawak.

Telefon: 082 – 227 000
Faksimile: 082 – 227 088
E-mel: eborneo@dbp.gov.my

“Memelihara Warisan Memupuk Wawasan”

